

# CITY TOUCH

## Luftreiniger

### Gebrauchsanweisung



## Inhaltsverzeichnis

|   |                             |    |
|---|-----------------------------|----|
| 1 | Inhaltsverzeichnis          | 1  |
| 2 | Aufbau und technische Daten | 2  |
| 3 | Bedienung                   | 4  |
| 4 | Bedienfeld                  | 6  |
| 5 | Bedienfeld/Instandhaltung   | 7  |
| 6 | Reinigung und Filterwechsel | 8  |
| 7 | Behebung von Störungen      | 9  |
| 8 | Sicherheitshinweise         | 10 |

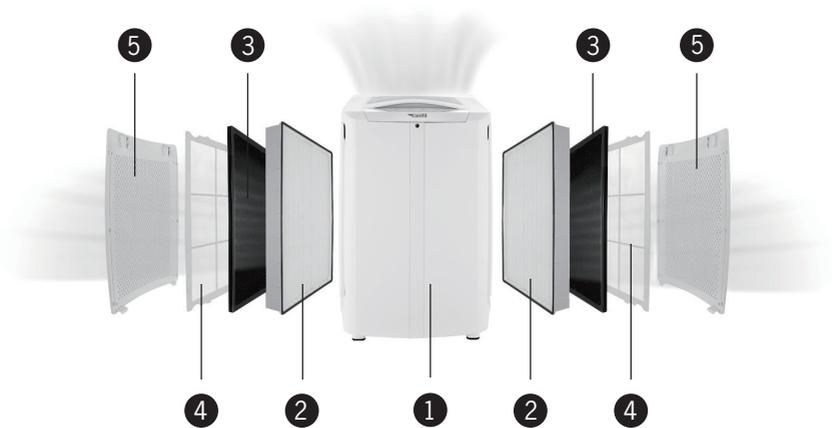
### 1.1 Zweck

In dieser Gebrauchsanleitung werden die Funktionen des City Touch dargelegt, um zu gewährleisten, dass Benutzerinnen und Benutzer das Gerät sicher sowie effizient bedienen können und dabei die bestmöglichen Resultate erzielen.

### 1.2 Inhalt

Die in dieser Gebrauchsanleitung dargelegten Informationen betreffen ausschließlich den City Touch Luftreiniger. Im ersten Teil dieser Anleitung werden die produktspezifischen Parameter dargelegt. Darauf folgen Anweisungen zur Bedienung, sowie zum Filterwechsel.

## 2 Aufbau und technische Daten



- 1** Gehäuse Luftreiniger
- 2** Partikelfilter
- 3** Molekularfilter
- 4** Vorfilter
- 5** Abdeckung

|                  |                        |                                     |   |
|------------------|------------------------|-------------------------------------|---|
| Produkt          | Camfil Luftreiniger    | Systemstruktur                      | Parallele mechanische Staubabscheidung mit beidseitigen Lufteinlass |
| Modell           | City Touch             | Clean Air Delivery Rate (CADR)      | 500 m <sup>3</sup> /h   |
| Energieverbrauch | 40 W                   | Luftreinigungsbereich               | 35 - 60 m <sup>2</sup>  |
| Stromversorgung  | AC 220-240 V 50 Hz     | Energieverbrauch im Standby-Modus   | 0,5 W   |
| Smarter Betrieb  | Ja                     | Sensor zur Messung der Luftqualität | VOC-Sensor/<br>Partikel-Sensor                                      |
| Abmessungen      | 340x496x388 mm (BxHxT) | Gewicht (kg)                        | 8,2 kg  |

## 3 Bedienung

### Hinweis

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Plastikverpackung der Filter auf BEIDEN SEITEN entfernt haben, bevor Sie den Luftreiniger an den Strom anschließen.

---

### Installation/Aufstellung

Beim Anschließen des Gerätes an den Strom ist ein „Piepton“ zu hören. Die grünen, gelben sowie roten Anzeigelichter leuchten auf und erlöschen nach der Reihe wieder. Danach aktiviert sich die LED-Leuchtanzeige von links nach rechts. Sobald alle Anzeigen leuchten, wechselt das Gerät in den Standby-Modus.

---

### Ein-/Ausschalten

Drücken Sie zum Einschalten die POWER-Taste . Das Bedienfeld leuchtet auf, gleichzeitig gibt das Gerät zwei „Pieptöne“ von sich. Der City Touch geht auf mittlerer Stufe in Betrieb, wenn Sie ihn das erste Mal einschalten. Bei jedem weiteren Einschalten fährt das Gerät auf der Stufe fort, auf der Sie es zuvor in Betrieb hatten und der Sensor wird in Betrieb genommen. Durch erneutes Drücken der POWER-Taste  wird das Gerät nach dem Ertönen eines langen „Pieptones“ in den Standby-Modus versetzt.

---

### Anzeige Luftqualität

Die Luftqualität, welche mithilfe des integrierten Sensors gemessen wird, wird durch folgende Farben angezeigt: Grün (gute Luftqualität), Gelb (durchschnittliche Luftqualität), Rot (schlechte Luftqualität). In den ersten 3 Minuten nach dem Einschalten des Gerätes kalibriert sich der Sensor. Beachten Sie bitte, dass der Sensor verzerrte Messungen liefert, wenn er schmutzig ist. Reinigen Sie den Sensor daher regelmäßig, um dies zu vermeiden.

---

### Regelung des Volumenstroms

Der Volumenstrom kann entweder durch Betätigung der MODE-Taste  oder der SPEED-Taste  verändert werden. Mit der MODE-Taste  kann zwischen den Betriebsmodi AUTO, SLEEP und QUICK gewechselt werden.

---

### Betriebsmodus AUTO

Der Luftreiniger steuert den Ventilator gemäß der von Sensor ermittelten Luftqualität.

- Bei guter Luftqualität läuft das Gerät auf Stufe 2 bzw. alle 3 Minuten auf Stufe 1.
  - Bei normaler Luftqualität läuft das Gerät auf Stufe 3 bzw. alle 3 Minuten auf Stufe 2.
  - Bei schlechter Luftqualität läuft das Gerät auf Stufe 4 bzw. alle 3 Minuten auf Stufe 3
- 

### Betriebsmodus SLEEP

Drücken Sie die MODE-Taste , um in den Betriebsmodus SLEEP zu wechseln. Der Luftreiniger läuft auf Stufe 1 und nach 3 Sekunden erlischt das Bedienfeld. Nur die MODE-Taste  und die POWER-Taste  leuchten weiterhin (mit halber Helligkeit). Um den Betriebsmodus SLEEP zu beenden, drücken Sie die MODE-Taste  oder verändern Sie durch Drücken der SPEED-Taste  die Regelung des Volumenstroms.

## Betriebsmodus QUICK

Der Ventilator läuft einmal pro Minute im TURBO-Modus auf Stufe 3-4, die LED-Leuchtanzeige verändert sich parallel dazu. Nach 30 Minuten schaltet das Gerät in den Betriebsmodus AUTO und die LED-Leuchtanzeige AUTO leuchtet auf. Mithilfe der SPEED-Taste  kann die Drehzahl auf den Stufen 1-4 (von niedrig bis hoch) eingestellt und der TURBO-Modus aktiviert werden.

## Einstellungen Timer

Drücken Sie die TIMER-Taste , um das Gerät sofort auszuschalten. Sie können das automatische Ausschalten des Gerätes ebenfalls 2, 4, 8, 10 und 12 Stunden im Voraus programmieren. Erlischt die Anzeige, so sind die Timer-Einstellungen gelöscht.

## Kindersicherung

Drücken Sie die POWER-Taste  im eingeschalteten Zustand 3 Sekunden lang, um die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren. Drücken Sie die POWER-Taste  erneut 3 Sekunden lang, um die Kindersicherung aufzuheben. Die Bedienung aller anderen Tasten ist deaktiviert.

## Helligkeitseinstellungen

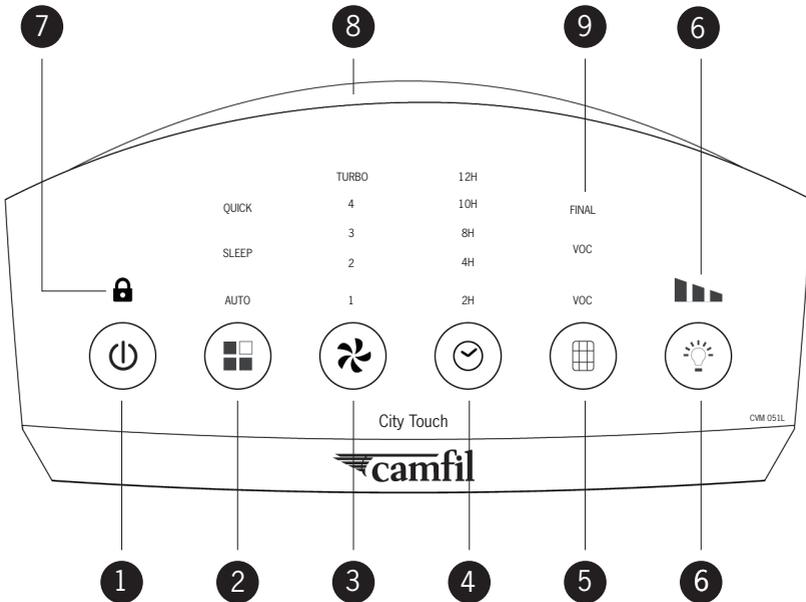
Drücken Sie die Helligkeit-Taste , um die Helligkeit der LED-Leuchten im Betrieb einzustellen. Der eingestellte Wert wird permanent gespeichert. Nach dem erneuten Einschalten wird die zuletzt verwendete Helligkeit angezeigt. 4 Stufen: ■■■ hohe Helligkeit, ■■ normale Helligkeit, ■ halbe Helligkeit, aus (deaktivierte Luftqualitätsanzeige, deaktivierte LED-Anzeige, die übrigen Leuchten des Bedienfelds sind auf halbe Helligkeit herabgesetzt).

## Zurücksetzen bei Filterwechsel

Reinigung des Vorfilters/Austausch des Molekularfilters/Austausch des Partikelfilters  
Timer: passives und aktives Reset.

Im Normalbetrieb ist die Anzeige FILTER RESET ausgeschaltet. Wenn Sie unabsichtlich eine Leuchte einschalten, schaltet sie sich nach 5 Sekunden wieder aus oder drücken Sie die FILTER RESET-Taste . Dies hat keine Auswirkungen auf die Wechselferioden. PASSIVES RESET: Wenn das Gerät meldet, dass der Filter gereinigt oder gewechselt werden muss, blinkt die LED-Leuchte kontinuierlich, um den Benutzer bzw. die Benutzerinnen daran zu erinnern, den Filter zu reinigen/wechseln. Nachdem Sie den Filter gereinigt/gewechselt haben, drücken Sie die FILTER RESET-Taste , um den betreffenden Filter auszuwählen. Dabei wird die entsprechende Anzeigeleuchte aktiviert und leuchtet mit konstanter Helligkeit. Drücken Sie die FILTER RESET-Taste  im Anschluss daran erneut 3 Sekunden lang, um den Timer zurückzusetzen. Wird dieser Prozess unterbrochen, blinkt die LED-Leuchte nach 5 Sekunden kontinuierlich. AKTIVES RESET: Für den Fall, dass der Filter vorab ersetzt/gereinigt wird, drücken Sie die FILTER RESET-Taste  zur Auswahl des entsprechenden Filters (die Anzeige leuchtet auf). Drücken Sie die FILTER RESET-Taste  3 Sekunden lang, um den Timer nach dem Filtertausch zurückzusetzen.

## 4 Bedienfeld



1 Power

2 Mode

3 Speed

4 Timer

5 Filter RESET

6 Helligkeit

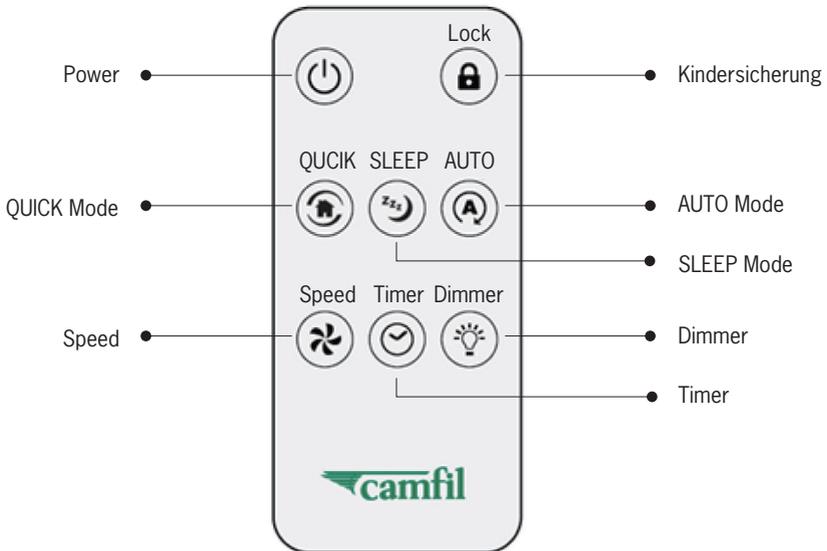
7 Kindersicherung

8 Luftqualität

9 Filterwechsel

Partikelfilter (FINAL)  
Molekularfilter (VOC)  
Vorfilter (PRE)

## Fernbedienung



## 5 Bedienfeld/Instandhaltung

### Überwachung Vorfilter

Anzeige Vorfilter/FILTER RESET-Taste

Die Reinigungsanzeige des Vorfilters blinkt ungefähr nach 1 Monat in Gebrauch auf. Reinigen Sie diese bitte entweder mit einem Staubsauger oder mit Wasser. **ACHTUNG:** Erst nach vollkommenem Trocknen Vorfilter wieder verwenden.

Bitte setzen Sie die Anzeige gemäß Abschnitt 3 Bedienung auf Seite 4 - Zurücksetzen bei Filterwechsel zurück.

### Überwachung Molekularfilter

Nach zirka 3 Monaten in Gebrauch leuchtet die VOC-Anzeige auf, um Sie an den Filterwechsel zu erinnern. Bitte setzen Sie die Anzeige nach dem Wechsel gemäß Abschnitt 3 Bedienung auf Seite 4 - Zurücksetzen bei Filterwechsel zurück.

**Tipp:** Je nach Nutzung wird empfohlen, den Filter alle 3 bis 6 Monate zu wechseln.

## Überwachung Partikelfilter

Nach zirka 12 Monaten in Gebrauch leuchtet die FINAL-Anzeige auf, um Sie an den Filterwechsel zu erinnern. Bitte setzen Sie die Anzeige nach dem Wechsel gemäß Abschnitt 3 Bedienung auf Seite 4 - Zurücksetzen bei Filterwechsel zurück.

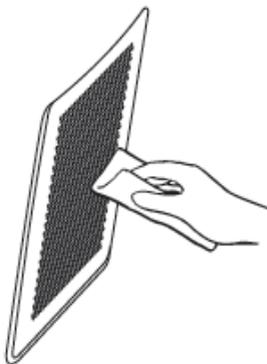
**Tipp:** Je nach Nutzung wird empfohlen, den Filter alle 12 bis 24 Monate zu wechseln.

## Vorfilter + Molekularfilter + Partikelfilter:

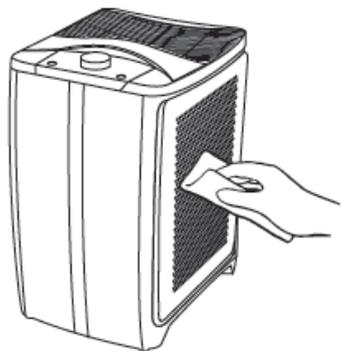
Der City Touch ist mit drei Filtern ausgestattet: einem Vorfilter (PRE) - zur Entfernung von PM10-Partikeln, einem Molekularfilter (VOC) - zur Entfernung von Gerüchen und VOC und einem Partikelfilter - zur Entfernung von Bakterien, Viren, Feinstaub, Allergenen und Rauch.

Wir empfehlen den Vorfilter mit einem Staubsauger zu reinigen, um größere Verunreinigungen zu entfernen. Molekular- und Partikelfilter sollten ersetzt und nicht gereinigt werden.

## Reinigung und Instandhaltung des Gerätes



- 1** Entfernen Sie die Filterabdeckung und reinigen Sie diese mit einem Staubsauger mit kleinem Bürstenaufsatz oder einem feuchten Tuch. Warten Sie bis diese getrocknet ist, bevor Sie sie wieder einsetzen.



- 2** Wischen Sie das Gerät vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab. Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser in den Lufteinlass oder Luftauslass, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

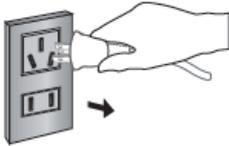


Hinweis

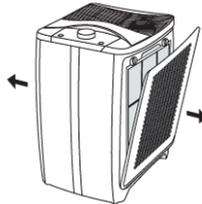
Stellen Sie den Luftreiniger nicht in Wasser und lassen Sie kein Wasser in das Gerät eindringen. Verwenden Sie keine chemischen Stoffe zur Reinigung des Gerätes.



## 6 Reinigung und Filterwechsel



- 1** Schalten Sie den Luftreiniger aus und stecken Sie das Stromkabel aus.



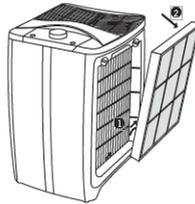
- 2** Entfernen Sie die Filterabdeckung auf beiden Seiten. Entfernen Sie die Abdeckung durch Öffnen und leichtes Nachobenziehen.



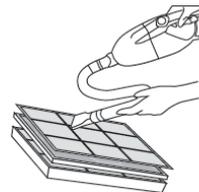
- 3** Entnehmen Sie den Vorfilter und den Molekularfilter (entfernen Sie die Plastikverpackung der neuen Filter).



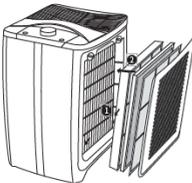
- 4** Öffnen Sie die Fixierschraube.



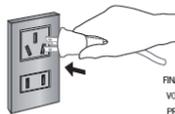
- 5** Heben Sie die Partikelfilter an und führen Sie sie entlang der beidseitigen Führungsschienen.



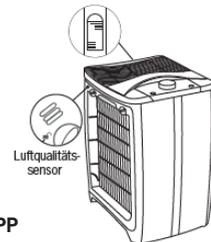
- 6** Reinigen Sie den Vorfilter mit einem Staubsauger mit kleinem Bürstenaufsatz.



- 7** Fügen Sie die Filter in der richtigen Reihenfolge ein und bringen Sie die Filterabdeckung erneut an.



- 8** Schließen Sie den Luftreiniger wieder an den Strom an und drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät zu starten. Drücken Sie die FILTER RESET-Taste (⊕), um den betreffenden Filter auszuwählen; dabei wird die entsprechende Anzeigluchte aktiviert und leuchtet mit konstanter Helligkeit. Drücken Sie die FILTER RESET-Taste (⊕) im Anschluss 3 Sekunden lang, um den Timer zurückzusetzen.



### TIPP

Stellen Sie für eine bessere Leistungsfähigkeit des Luftreinigers sicher, dass die Öffnung der Sensoren am hinteren Teil des Gerätes nicht blockiert ist. Halten Sie sie sauber und frei von Verschmutzungen.

## 7 Behebung von Störungen

| Störung  | Hinweis   |
|--|---|
| Wieso strömt keine Luft hinaus?                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob das Stromkabel angeschlossen ist.</li> <li>• Prüfen Sie, ob die Plastikverpackung der Filter entfernt wurde.</li> <li>• Wurden die Filterabdeckungen korrekt angebracht?</li> <li>• Wurden die Filter korrekt eingesetzt?</li> <li>• Ist der Lufteinlass frei von Verschmutzungen? (ist dies der Fall, wird die Leistung des Gerätes beeinträchtigt)</li> <li>• Wurde eine Betriebszeit festgelegt, welche nun verstrichen ist?</li> </ul>  |
| Wieso muss der Vorfilter gereinigt werden?       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Filter ist das Herzstück des Luftreinigers. Durch regelmäßiges Reinigen können die Leistungsfähigkeit sowie die Lebensdauer des Luftreinigers erhöht werden. Die Oberflächen können gereinigt werden, nachdem der Filter über einen bestimmten Zeitraum hinweg verwendet wurde. Bitte befolgen Sie alle Anweisungen zur Gerätereinigung.</li> </ul>  |
| Wie oft müssen die Filter gewechselt werden?     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Je nach Verwendung und Umfeld; bei schlechter Luftqualität oder wenn der Luftreiniger in einem neu eingerichteten Raum zum Einsatz kommt, wird empfohlen, den Filter öfters zu wechseln, um die bestmögliche Luftqualität zu gewährleisten. Der City Touch verfügt über einen internen Timer. Sobald die jeweiligen Filter ihr Gebrauchslimit erreichen, leuchtet die Anzeige auf, um Sie auf einen Filterwechsel aufmerksam zu machen. Setzen Sie die Filter wieder in den Luftreiniger ein, schließen Sie den Luftreiniger an den Strom an und drücken Sie die jeweilige FILTER RESET-Taste 3 Sekunden lang, um den Timer zurückzusetzen.</li> </ul> |
| Wieso reduziert sich der Luftstrom mit der Zeit? | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass sowie der Luftauslass nicht verstopft sind. Entfernen Sie die Plastikverpackung aller Filter. Prüfen Sie den Zustand der Filter und reinigen Sie sie gegebenenfalls. Ziehen Sie nach einer bestimmten Nutzungsdauer den Austausch der Filter in Erwägung. Gewährleisten Sie einen Abstand von mindestens 30 bis 90 cm zwischen dem Lufteinlass/-auslass und anderen Gegenständen.</li> </ul>  |

Für Unterstützung oder für den Erwerb von Filtern kontaktieren Sie bitte den Kundendienst des nächstgelegenen Camfil-Standorts. Mehr Informationen finden Sie unter: <https://www.camfil.com/en/support-and-services/support/contact-locator>

## 8 Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Gebrauch aufmerksam und bewahren Sie diese auf.
- In dieser Gebrauchsanleitung wird das Modell City Touch beschrieben. Bitte befolgen Sie die Anweisungen für das von Ihnen erworbene Modell.
- Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sollten grundlegende Sicherheitskenntnisse im Umgang mit diesen vorhanden sein, um Brände, Stromschläge und andere Verletzungen zu vermeiden. Bitte befolgen Sie nachstehenden Hinweise.

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|    | Bedenken Sie bei der Verwendung von elektrischen Geräten stets Ihre Sicherheit, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu vermeiden.    |    | Der Luftreiniger muss aufrecht installiert werden.  |
|    | Verlegen Sie das Kabel nicht unter einem Teppich oder in der Nähe einer Wärmequelle.   |    | Stellen Sie sicher, dass keinerlei Gegenstände in den Lufterlass oder Luftauslass gelangen oder diese verstopfen, ansonsten wird der Luftreiniger beschädigt. |
|    | Wechseln Sie den Filter beim Aufleuchten der Filteranzeige aus, um die Reinigungsleistung des Luftreinigers zu gewährleisten.                              |    | Setzen, stellen oder legen Sie nichts auf den Luftreiniger.   |
|    | Verwenden Sie den Luftreiniger nicht, wenn das Stromkabel, die Steckdose oder das Gerät selbst beschädigt ist.   |    | Verwenden Sie den Luftreiniger nicht in der Nähe von entflammablen Gasen oder Dämpfen.  |
|   | Verwenden Sie den Luftreiniger nicht, wenn nicht alle Filter eingesetzt sind.  |   | Verwenden Sie den Luftreiniger nicht im Freien.   |
|  | Verwenden Sie den Luftreiniger nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Spritzwassergefahr wie Badezimmer, Küche oder in einem sehr feuchten Keller. |  | Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es ersetzt oder vom Hersteller bzw. technischen Kundendienst repariert werden, um Gefahren zu vermeiden.             |

- Nehmen Sie den Luftreiniger aus der Verpackung und platzieren Sie ihn auf einem ebenen sowie stabilen Untergrund. Gewährleisten Sie einen Abstand von mindestens 60 cm zu Wänden bzw. anderen Möbelstücken, um die Luftzirkulation zu ermöglichen.
- Bitte gehen Sie gemäß den Hinweisen auf dem gelben Aufkleber vor: Nehmen Sie die Filterabdeckungen auf beiden Seiten des Geräts nach außen hin ab, entnehmen Sie die Vorfilter, drehen Sie die Fixierungsschrauben über den Filtern, entnehmen Sie die Molekularfilter (entfernen Sie die Plastikverpackungen aller Filter und entsorgen Sie diese gemäß den lokalen Rechtsvorschriften, um Fehlanwendung durch Kinder zu vermeiden), positionieren Sie die Filter an ihrem ursprünglichen Ort und bringen Sie die Filterabdeckungen erneut an.
- Unbeaufsichtigte Kinder sollten dieses Gerät nicht bedienen.
- Nun können Sie Ihren Luftreiniger verwenden und die frische Luft genießen.

## **CAMFIL - weltweit führend bei Luftfiltern und Lösungen für die Luftreinhaltung**

Schon seit mehr als einem halben Jahrhundert sorgt Camfil für saubere Innenraumluft für Menschen, Umwelt und Prozesse. Als führender Hersteller erstklassiger Luftfiltersysteme bieten wir Luftfilterprodukte und Lösungen an, die das Leben gesünder und Produktionsprozesse sicherer machen, den Energieverbrauch verringern und der Umwelt zugutekommen.

Die Camfil-Gruppe mit Hauptsitz in Stockholm verfügt über 30 Produktionsstätten, sechs Forschungs- und Entwicklungsstandorte, regionale Beratungs- und Verkaufsstellen in 30 Ländern sowie rund 4.800 Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen und wächst ständig weiter.

---

[www.camfil.com](http://www.camfil.com)